Model: ETA4297 (TMB-1583-BS)

MedM Blood Pressure

Google Play Apple Store

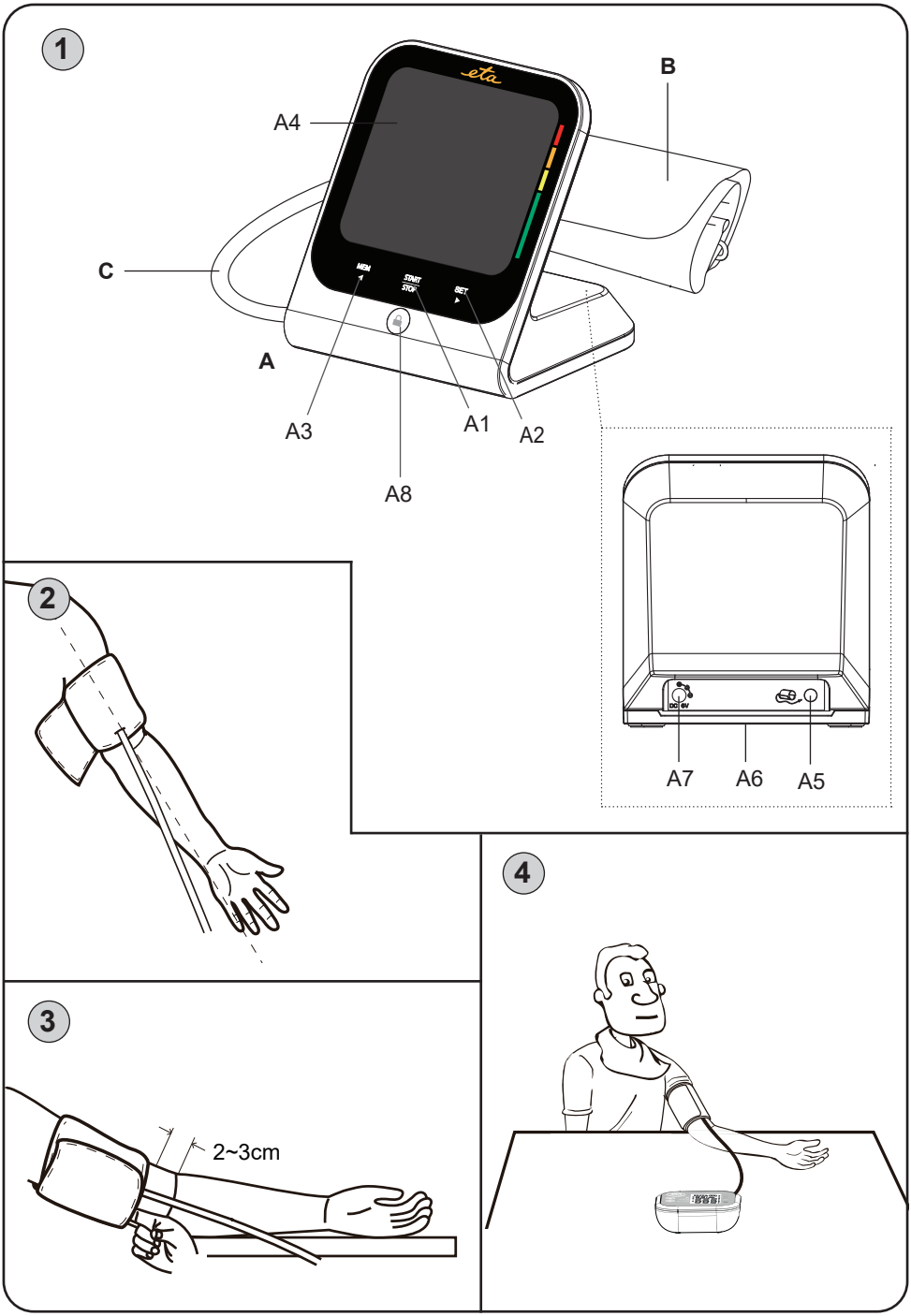
CE 0123

Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.
Zone A, No.105 ,Dongli Road, Torch Development District,
Zhongshan,528437,Guangdong,China

EC REP MDSS - Medical Device Safety Service GmbH
Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

22 PAP

4/3/2021


1
A4
B
C
A
MEM
START
STOP
SET
A3
A1
A2
A8
A7
A6
A5
DC 6V
2
3
2~3cm
4

Oberarm-Blutdruckmessgerät

eta 4297

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung, den Kaufbeleg und wenn möglich auch die Verpackung und deren Inhalt gut auf.

I. SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

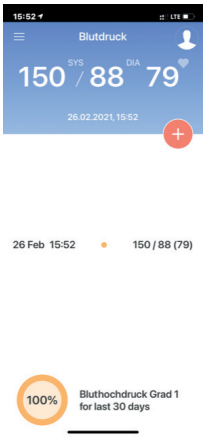
- Betrachten Sie die Hinweise in dieser Bedienungsanleitung als Bestandteil des Geräts und leiten Sie diese an jeden nachfolgenden Benutzer des Gerätes weiter.
- **Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt! Es ist nicht zur Verwendung in medizinischen Einrichtungen oder zur kommerziellen Verwendung vorgesehen!** Die gemessenen Werte dienen nur zu Ihrer Information und Überwachung von Trends und dürfen unter keinen Umständen einen Arztbesuch und eine Blutruckkontrolle unter professioneller Aufsicht ersetzen. Die ordnungsgemäße Messung des Blutdrucks muss von einer qualifizierten Person (Arzt, Krankenschwester usw.) und im Kontext der allgemeinen Gesundheit der Person durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nicht von Kindern sowie von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nur von Kindern durchgeführt werden, die mindestens 8 Jahre alt sind und unter Aufsicht stehen. Kinder unter 8 Jahren müssen vom Gerät und der Adapterversorgung ferngehalten werden.
- Verwenden Sie zur Stromversorgung nur den mit dem Gerät gelieferten Adapter.
- Wenn der Adapter des Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, dessen Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, so dass das Entstehen einer gefährlichen Situation verhindert werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es einen beschädigten Adapter oder den Netzstecker hat, wenn es nicht richtig arbeitet, auf den Boden gefallen und beschädigt ist, oder wenn es ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine autorisierte Servicewerkstatt, um dort seine Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktion überprüfen zu lassen.
- Nach Beendigung der Arbeit, schalten Sie das Gerät aus und trennen es vom Stromnetz durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose.

- Das Gerät mit angeschlossenem Adapter darf nicht an Orten verwendet werden, an denen es in eine Badewanne, ein Waschbecken oder einen Pool fallen könnte. Wenn das Gerät dennoch ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie es nicht heraus! Ziehen Sie zuerst den Adapter aus der Steckdose und entfernen Sie dann das Gerät. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine autorisierte Servicewerkstatt, um dort seine Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktion überprüfen zu lassen.
- Das Gerät darf nur mit einer sicheren Niederspannung versorgt werden, die der Kennzeichnung des Geräts entspricht.
- Stecken Sie den Stecker des Adapters nicht mit nassen Händen in die el. Steckdose und ziehen Sie ihn so nicht aus der el. Steckdose heraus!
- Der mit dem Gerät gelieferte Netzadapter ist nur für dieses Gerät vorgesehen. Verwenden Sie ihn nicht für andere Zwecke. Verwenden Sie zum Laden keinen anderen Adaptertyp (z. B. von einem anderen Gerät).
- Tauchen Sie das Gerät oder sein Kabel niemals in Wasser (auch nicht teilweise)!
- Lassen Sie das Netzteil des Adapters nicht lose über der Kante der Arbeitsplatte hängen, wo Kinder es erreichen können.
- Die Anschlussleitung darf nicht durch scharfe oder heiße Gegenstände, offenes Feuer beschädigt sein. Sie darf nicht in Wasser getaucht und auch nicht über scharfe Kanten gebogen werden.
- Wenn Sie ein Verlängerungskabel benötigen, stellen Sie sicher, dass es nicht beschädigt ist und den geltenden Normen entspricht.
- Beachten Sie, dass die auf dem Gerät datierten Messwerte im Vergleich zu den Ergebnissen der tatsächlichen medizinischen Analysen nur Circa Werte. Die genaue Bestimmung kann nur von einem Arzt mit speziellen Geräten bestimmt werden.
- Verwenden Sie keine Ladebatterien.
- Wenn der Akku undicht ist, ersetzen Sie ihn sofort, da sonst das Gerät beschädigt werden kann.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien ordnungsgemäß (siehe Abschnitt. **VII. UMWELTSCHUTZ**).
- Bewahren Sie Batterien und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten auf. Wer eine Batterie verschluckt, muss sofort einen Arzt aufsuchen!
- **WARNUNG**: Bei unsachgemäßer Verwendung des Gerätes gemäß Betriebsanleitung besteht Verletzungsgefahr.
- Alle fremdsprachigen Texte und Bilder auf der Verpackung oder dem Produkt werden am Ende dieser Sprachversion übersetzt und erklärt.
- Der Hersteller haftet nicht für durch eine unsachgemäße Nutzung des Gerätes verursachte Schäden und gewährt keine Garantie bei Nichteinhaltung der oben aufgeführten Sicherheitshinweise.
- Dieses Gerät ist nur für Erwachsene bestimmt.
- Das Gerät ist nicht zur Blutdruckmessung bei Kindern geeignet. Konsultieren Sie vor der Anwendung bei älteren Kindern einen Kinderarzt.
- Das Gerät ist nicht geeignet für Neugeborene, schwangere Frauen, Patienten mit implantierten elektronischen Geräten (Herzschrittmacher, Defibrillator usw.), Patienten mit Präeklampsie, vorzeitigen ventrikulären Kontraktionen, Vorhofflimmern, peripheren arteriellen Erkrankungen und Patienten, die sich einer intravaskulären Behandlung unterziehen, Patienten mit arteriovenösen Erkrankungen Kurzschluss oder Personen nach Mastektomie. Wenn Sie an diesen Krankheiten leiden, konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie das Produkt verwenden.

– Das Gerät ist auch nicht für Benutzer geeignet, die nach einem Schlaganfall an Herz-Kreislauf-Erkrankungen leiden, einen sehr niedrigen Blutdruck haben oder an Nierenerkrankungen, Diabetes, arterieller Sklerose leiden oder Arterien in den Arterien haben.
– Das Gerät ist nicht für den Transport eines Patienten außerhalb einer medizinischen Einrichtung vorgesehen.
– Das Gerät ist nicht für den öffentlichen Gebrauch bestimmt.
– Das Gerät ist zur nicht-invasiven Messung und Überwachung des arteriellen Blutdrucks vorgesehen. Es ist nicht zur Verwendung an anderen Gliedmaßen als dem Arm oder für andere Zwecke als die Messung des Blutdrucks vorgesehen.
– Verwechseln Sie Selbstüberwachung nicht mit Selbstdiagnose. Mit diesem Gerät können Sie Ihren eigenen Blutdruck überwachen. Beginnen oder beenden Sie die Behandlung nicht ohne Rücksprache mit Ihrem Arzt.
– Wenn Sie Medikamente einnehmen, sprechen Sie mit Ihrem Hausarzt, wenn es der beste Zeitpunkt ist, Ihren Blutdruck zu messen. Ändern Sie niemals die verschriebenen Medikamente ohne Rücksprache mit Ihrem Arzt.
– Ergreifen Sie keine Behandlungsmaßnahmen, die auf Ihren eigenen Messungen beruhen. Ändern Sie niemals die von Ihrem Arzt verschriebene Dosierung Ihrer Medikamente. Wenn Sie Fragen zu Ihrem Blutdruck haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.
– Biegen oder drücken Sie den Schlauch während des Gebrauchs nicht scharf. Es kann zu einem allmählichen Anstieg des Manschettendrucks kommen, der den Blutfluss behindern und zu einer Verletzung des Patienten führen kann.
– Achten Sie bei der Verwendung des Geräts darauf, die folgenden Situationen zu vermeiden, die den Blutfluss stören, die Durchblutung der Patienten beeinträchtigen und sie gesundheitlich schädigen können: zu häufiges scharfes Biegen des Schlauchs und zahlreiche aufeinanderfolgende Messungen, Fixieren und Aufblasen der Manschette an der Extremität , bei denen ein intravaskulärer Zugang oder eine Therapie oder eine arteriovenöse (AV) Fistel vorliegt, wobei die Manschette an der Seite aufgeblasen wird, an der die Mastektomie durchgeführt wurde.
– **Vorsicht**: Legen Sie die Manschette nicht an die verletzten Stellen (Arm), da dies zu weiteren Verletzungen führen kann.
– Pumpen Sie die Manschette nicht am selben Glied wie das andere Überwachungsgerät auf. Möglicherweise liegt ein vorübergehender Funktionsverlust des bereits verwendeten Überwachungsgeräts vor.
– In seltenen Fällen von Fehlfunktionen, bei denen die Manschette während der Messung vollständig aufgeblasen bleibt, öffnen Sie die Manschette sofort. Längerer hoher Druck (Manschettendruck> 300 mmHg oder konstanter Druck> 15 mmHg für mehr als 3 Minuten) auf den Arm kann zu Blutergüssen führen.
– Stellen Sie sicher, dass die Verwendung des Geräts nicht zu einer längeren Schädigung des Blutkreislaufs führt.
– Das Gerät kann nicht zusammen mit elektrochirurgischen Hochfrequenzgeräten verwendet werden.
– Dieses Gerät ist bei schwangeren Frauen und bei Frauen, bei denen ein Schwangerschaftsverdacht besteht, kontraindiziert. Abgesehen von der Tatsache, dass die Messergebnisse nicht genau wären, sind ihre Auswirkungen auf den Fötus unbekannt.
– Zu häufige, aufeinanderfolgende Messungen können zu Durchblutungsstörungen und Verletzungen führen.
– Dieses Gerät ist nicht zur kontinuierlichen Überwachung bei akuten medizinischen Eingriffen und Operationen geeignet. Blutmangel kann zu Taubheitsgefühl, Schwellung und sogar Purpur der Arme und Finger des Patienten führen.
– Lagern Sie das Gerät bei Nichtgebrauch in einem trockenen Raum und schützen Sie es vor übermäßiger Feuchtigkeit, Staub und direkter Sonneneinstrahlung. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das gelagerte Gerät.

- **Dieses Gerät darf nur für die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke verwendet werden. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht wurden.**
- Dieses Gerät enthält empfindliche Komponenten und muss mit Vorsicht behandelt werden. Beachten Sie die in diesem Handbuch angegebenen Lagerungs- und Verwendungsbedingungen.
- Es handelt sich nicht um ein AP / APG-Gerät, daher darf es nicht in Gegenwart einer brennbaren Mischung aus Anästhetikum und Luft oder einer brennbaren Mischung aus Anästhetikum und Sauerstoff verwendet werden Stickoxid.
- Unter normalen Umständen kann der Patient Daten messen, Batterien austauschen und Wartungsarbeiten am Gerät und seinem Zubehör gemäß den Anweisungen im Handbuch durchführen.
- Um Ungenauigkeiten bei der Messung zu vermeiden, vermeiden Sie Bedingungen, unter denen das Signal durch starke elektromagnetische Strahlung oder einen schnellen elektrischen Übergang / eine schnelle elektrische Entladung gestört werden könnte.
- Das Gerät, der Adapter und die Manschette des Manometers sind für den Einsatz in häuslicher Umgebung geeignet. Wenn Sie allergisch gegen Polyester, Nylon oder Kunststoff sind, verwenden Sie das Gerät nicht.
- Wenn Sie während der Messung Beschwerden haben, wie z. B. Armschmerzen oder andere Schmerzen, drücken Sie die Taste **START / STOP**, um die Luft sofort aus der Manschette zu lösen. Lösen Sie die Manschette und entfernen Sie sie vom Arm.
- Sobald der Druck in der Manschette 40 kPa (300 mmHg) erreicht, stoppt die Luftzufuhr. Sollte dies nicht der Fall sein und der Luftdruck erhöht sich weiter, trennen Sie die Manschette vom Arm und drücken Sie die Taste **START / STOP**, um das Aufblasen zu stoppen.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Gerät sicher funktioniert und. Überprüfen Sie das Gerät und verwenden Sie es nicht bei Schäden jeglicher Art. Die Verwendung eines beschädigten Geräts kann zu Verletzungen, ungenauen Ergebnissen oder ernsthaften Gefahren führen.
- Waschen Sie die Manschette nicht in der Waschmaschine oder in der Spülmaschine!
- Die Lebensdauer der Manschette kann je nach Häufigkeit der Reinigung, Hautzustand und Lagerung variieren. Normalerweise hält die Manschette ungefähr bis zu 10.000 Benutzungen.
- Die Person, die das Gerät bedient, darf nicht gleichzeitig die Steckdose und den Patienten berühren.
- Öffnen oder reparieren Sie das Gerät im Fehlerfall nicht selbst. Nur autorisiertes Personal / Service-Center darf das Gerät öffnen und Service und Reparaturen durchführen.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren auf, um zu verhindern, dass kleine Teile eingeatmet oder verschluckt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Achten Sie aufgrund der Kabel -und Schlauchlänge darauf, eine Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Die Mindestzeit zum Erwärmen des Geräts von der minimalen Lagertemperatur zwischen einzelnen Anwendungen beträgt 30 Minuten. Dann wird das Gerät zum Gebrauch vorbereitet. Die minimale Zeit, die erforderlich ist, um das Gerät von der maximalen Lagertemperatur zwischen den Anwendungen abzukühlen, beträgt 30 Minuten.
- Drahtlose Kommunikationsgeräte wie drahtlose Heimnetzwerkgeräte, Mobiltelefone, schnurlose Telefone sowie deren Basisstationen und drahtlose Telefone können die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Daher muss ein ausreichender Abstand dieser Einrichtungen zum Gerät eingehalten werden.
- Das Gerät ist nicht mit einem Luer-Lock ausgestattet. Zum Aufbau der Schlauchverbindung werden Anschlüsse verwendet, sodass möglicherweise eine unbeabsichtigte Verbindung zu Systemen mit intravaskulärer Flüssigkeit und anschließendem Pumpen von Luft in das Gefäß besteht.
- Dieses Produkt wurde zum Zeitpunkt der Herstellung kalibriert. Im Allgemeinen empfehlen wir, das Gerät bei regelmäßiger Verwendung alle 2 Jahre zu kalibrieren.

Kontaktlose Verbindung und Kompatibilität



– Die Firma HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. kann in keiner Weise für zufällige, indirekte oder Folgeschäden oder für Datenverlust oder -verlust haftbar gemacht werden, der durch Informationslecks während der Kommunikation über Bluetooth, Wifi-Technologie usw. verursacht wird.
– Eine erfolgreiche drahtlose Kommunikation kann nicht mit allen Smart-Geräten zu 100% garantiert werden. Es muss der von Bluetooth SIG, Inc. vorgeschriebenen Bluetooth-Spezifikation entsprechen und die Konformität mit dieser Spezifikation muss zertifiziert sein. Selbst wenn das Gerät dies erfüllt, kann es aufgrund der Vielzahl der auf dem Markt befindlichen Geräte Fälle geben, in denen die Art oder Spezifikation des Smart-Geräts eine Verbindung unmöglich macht oder auf irgendeine Weise gestört wird. Diese Tatsache ist kein Grund, sich über das Gerät zu beschweren.
– Vom Gerät ausgesendete Funkwellen können den Betrieb einiger medizinischer Geräte beeinträchtigen. Diese Störung kann zu einer Fehlfunktion führen. Verwenden Sie das Gerät daher nicht an folgenden Orten:
  – in Krankenhäusern, in Zügen, in Flugzeugen, an Tankstellen und überall dort, wo brennbare Gase vorhanden sein können,
  – in der Nähe von automatischen Türen oder Feuermeldern.

Die App und die Webplattform sind Eigentum eines Dritten und werden von diesem betrieben (im Folgenden als „Entity“ bezeichnet) und unterscheidet sich von HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (im Folgenden als „Verkäufer“ bezeichnet). Es erfolgt keine Übertragung personenbezogener Daten zwischen dem Unternehmen und dem Verkäufer. Bei der Registrierung in der App und während der Nutzung der Anwendung überträgt der Kunde personenbezogene Daten direkt an die Entität, die zum Administrator personenbezogener Daten wird. Die Anwendung und der damit verbundene Schutz personenbezogener Daten unterliegen daher den Regeln des Unternehmens MedM Inc (Entity).

Die Firma HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. nutzt die Dienste von MedM Inc., das seine professionellen plattformübergreifenden Anwendungen für Hersteller verschiedener medizinischer Geräte und Messgeräte für den Heimgebrauch anbietet. Neben der App bietet MedM Inc. auch eine Webplattform (https://health.medm.com/) an, auf der Sie Ihre Messungen nach dem Anmelden einfacher und übersichtlicher verwalten können (Teilen mit Familienmitgliedern oder einem Arzt, individuelle Grenzwerte für Messergebnisse usw.).

Die unter https://health.medm.com/ verfügbare Webplattform ist nur ein zusätzlicher Dienst und eine Option zur Erweiterung der Verwendung des Produkts. Es ist kein Teil oder Zubehör des Blutdruckmessers ETA4297! Die Firma HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. garantiert weder die Funktionalität dieser Plattform noch deren Lokalisierung in die Amtssprache des Kunden.

II. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Sie haben ein Gerät gekauft, das auf den ersten Blick wie ein gewöhnliches Manometer aussieht und sich so verhält. Wenn Sie jedoch ein Smart-Gerät mit dem Android- oder iOS-Betriebssystem verbinden, auf dem die **MedM-Blutdruckanwendung** über Bluetooth installiert ist, wird das Manometer zu einem multifunktionalen modernen Helfer für die Überwachung und Analyse von Druck und Herzfrequenz.
Nach dem Koppeln des Manometers und des Smart-Geräts werden die Messergebnisse über Bluetooth an die **MedM-Blutdruckanwendung** übertragen.

Eigenschaften der App

– automatische Übertragung von Messwerten an die Anwendung;
– Möglichkeit der manuellen Eingabe von Messwerten;
– die Möglichkeit, einzelnen Messungen detailliertere Informationen zuzuweisen (z. B. Gefühl, Körperhaltung, Notizen usw.);
– klare grafische Darstellung der Ergebnisse;
– Möglichkeit, Ergebnisse für den ausgewählten Zeitraum in verschiedene Formate zu exportieren (allgemeine CSV, Excel CSV und bei einer Webplattform auch PDF, HTML oder Excel XLSX)
– Daten werden automatisch in der Cloud (auf den Sicherungsservern des Betreibers) gespeichert und gesichert, wobei der Zugriff über ein eigenes Konto erfolgt.
– Möglichkeit der schnellen Nutzung für Besuche auch ohne Registrierung (sogenannter Besuchermodus);
– Speicher für eine große Anzahl gespeicherter Profile;
– ermöglicht das Umschalten zwischen Blutdruckmessmethoden (European ESH / ESC oder USA JNC // ACC / AHA);
– Ermöglicht die Synchronisierung von Daten mit GOOGLE FIT (Android) oder Health (iOS).
– Entwickelt für Android und iOS (kann kostenlos im Apple Store / Google Play heruntergeladen werden); Kompatible Versionen: Android 4.4>; iOS 10>.
– Sie können auch die Anmeldedaten des Anwendungskontos verwenden, um auf die Webplattform zuzugreifen. Dadurch werden zusätzliche Optionen zum Überprüfen und Überwachen Ihrer biometrischen Daten hinzugefügt.

Bemerkung

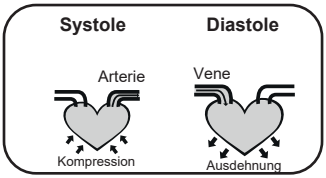
Sie können den Blutdruckmesser auch ohne Anwendung wie jedes andere in dieser Kategorie übliche Gerät vollständig verwenden. Die Verwendung der App erweitert jedoch den Benutzerkomfort und die Blutdruckkontrolle.

Prinzip der Messung

Dieses Gerät verwendet eine oszillometrische Messmethode zur Messung des Blutdrucks. Vor jeder Messung wird der „Nulldruck“ entsprechend dem atmosphärischen Druck ermittelt. Dann beginnt es, die Manschette aufzublasen und gleichzeitig die Druckänderungen zu erkennen, die zwischen den einzelnen Herzschlägen auftreten. Dieses Verfahren wird verwendet, um den systolischen und diastolischen Druck zu messen sowie die Herzfrequenz zu bestimmen.

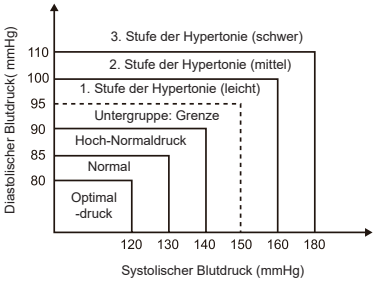
Was ist ein systolischer und diastolischer Druck?

Wenn sich die Herzkammern zusammenziehen und Blut aus dem Herzen pumpen, erreicht der Blutdruck den höchsten Zykluswert. Das nennt man ein systolischer Druck. Wenn die Kammern ruhen, erreicht der Blutdruck den niedrigsten Zykluswert. Das nennt man den diastolischen Druck.



Was ist die Standardklassifikation des Blutdrucks?

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) und die Internationale Gesellschaft für Bluthochdruck (ISH) haben 1999 die folgende Klassifizierung des Blutdrucks festgelegt:



Druck (mm Hg)	Optimal	Normal	Grenzbereich	Hypertonie (leicht)	Hypertonie (mittel)	Hypertonie (schwer)
SYS	<120	120-129	130-139	140-159	160-179	≥180
DIA	<80	80-84	85-89	90-99	100-109	≥110

HINWEIS
Nur Ihr Arzt kann Ihnen sagen, welcher Blutdruckbereich für Sie normal ist. Wenn Ihre Messwerte von diesem Bereich abweichen, wenden Sie sich an Ihren Arzt. Bitte beachten Sie, dass nur ein Arzt beurteilen kann, ob Ihr Blutdruck gefährliche Werte erreicht hat.

Detektor bei unregelmäßigem Herzschlag
Ein unregelmäßiger Herzschlag wird normalerweise erkannt, wenn sich die Herzfrequenz während der Messung des systolischen und diastolischen Drucks ändert. Bei jeder Messung zeichnet das Blutdruckmessgerät die Herzfrequenzintervalle auf und berechnet deren Durchschnittswert. Wenn die Herzfrequenzintervalle zwei oder mehr betragen und die Differenz zwischen den Intervallen und dem Mittelwert größer als der Mittelwert von ± 25% ist oder wenn die Herzfrequenzintervalle vier oder mehr betragen und die Differenz zwischen den Intervallen und dem Mittelwert größer als der Mittelwert von ± 15% ist, wird dies angezeigt. Das unregelmäßige Herzschlagsymbol und der gemessene Wert werden angezeigt.

HINWEIS
Wenn das IHB-Symbol angezeigt wird, bedeutet dies, dass während der Messung ein unregelmäßiger Herzschlag festgestellt wurde, der einem unregelmäßigen Herzschlag entspricht. Dies bedeutet normalerweise KEINEN Grund sich Sorgen machen. Wenn dieses Symbol jedoch häufig auftritt, empfehlen wir Ihnen, einen Arzt zu konsultieren. Bitte beachten Sie, dass das Gerät keine kardiologische Untersuchung ersetzt, sondern zur frühzeitigen Erkennung von Herzfrequenzunregelmäßigkeiten verwendet werden kann.

Warum ändert sich mein Blutdruck im Laufe des Tages?
1. Der Blutdruck ändert sich mehrmals täglich. Dies hängt auch von der Art und Weise ab, wie die Manschette angebracht ist, und von Ihrer Position während der Messung. Führen Sie daher Messungen unter ähnlichen Bedingungen durch.
2. Wenn Sie Medikamente einnehmen, sind die Druckunterschiede größer.
3. Warten Sie mindestens 3 Minuten, bevor Sie erneut messen.

Warum habe ich zu Hause einen anderen Blutdruck als im Krankenhaus?
Der Blutdruck ändert sich im Laufe des Tages je nach Wetter, Gefühlen, Bewegung usw. Zusätzlich gibt es einen „White-Coat-Effekt“, was bedeutet, dass der Druck in einer Krankenhauseinrichtung normalerweise zunimmt. Der in einer Arztpraxis gemessene Blutdruck ist nur ein augenblicklicher Wert. Wiederholte Messungen zu Hause spiegeln die tatsächlichen Druckwerte in verschiedenen Alltagssituationen besser wider. Regelmäßige Blutdruckmessungen zu Hause können Ihrem Arzt wertvolle Informationen über die tatsächlichen täglichen Blutdruckwerte liefern.

Worauf Sie bei der Blutdruckmessung zu Hause achten sollten:
– daß die Manschette richtig befestigt ist
– daß die Manschette nicht zu eng oder zu locker ist
– daß die Manschette am Oberarm befestigt ist
– daß Sie keine Angst haben oder Aufregung verspüren
– Die Messung ist besser, wenn Sie mehrere Male tief ein- und ausatmen und die Atmung verlangsamen.
– **Tipp**: 4-5 Minuten entspannen, bis eine Beruhigung einsetzt.

Wird das Ergebnis das gleiche sein, wenn ich es an meinem rechten Arm messe?
Messungen an beiden Armen sind in Ordnung, aber werden unterschiedliche Ergebnisse für unterschiedliche Personen sein? Wir empfehlen, jedes Mal am gleichen Arm zu messen.

TIPPS ZUR MESSUNG
Die Messung kann ungenau sein, wenn sie unter den folgenden Umständen durchgeführt wird.
– Unter 1 Stunde nach dem Essen oder Trinken
– Messungen unmittelbar nach dem Konsum von Tee, Kaffee oder Rauchen
– Unter 20 Minuten nach dem Bad
– Wenn Sie während der Messung sprechen oder Ihre Finger bewegen
– In einer sehr kalten Umgebung
– Bei Harndrang

III. VORBEREITUNG ZUR BENUTZUNG

Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial und nehmen Sie das Gerät heraus. Entfernen Sie Klebefolien, Aufkleber oder Papier. Wählen Sie die Art der Stromversorgung - Sie können Batteriestrom oder Netzstrom mit einem Adapter verwenden.

Austausch der Batterie
Öffnen Sie die Batterieabdeckung an der Unterseite des Blutdruckmessgerätes. Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ein und schließen Sie die Abdeckung. Verwenden Sie für dieses Gerät AAA-Batterien (4 Stück). Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entfernen Sie die Batterien!

Hinweis
Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen. Verwenden Sie gebrauchte und neue Batterien nicht zusammen.

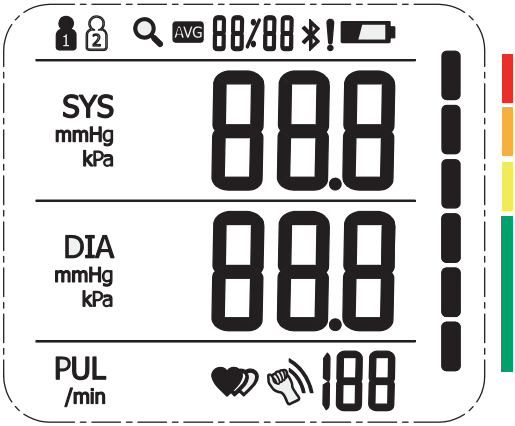
BESCHREIBUNG DES GERÄTES (Abb. 1)

A – **Blutdruckmessgerät**
- A1 – Taste **START/STOP**
- A2 – Taste **SET**
- A3 – Taste **MEM**
- A4 – LCD Display
- A5 – Öffnung für Schlauchanschluss
- A6 – Batterieraum
- A7 – Öffnung für Adapteranschluss
- A8 – Taste Lock

B – **Manchette**

C – **Schlauch**

LCD DISPLAY



SYMBOL	BESCHREIBUNG	ERKLÄRUNG
SYS	Systolischer Blutdruck	Der Wert des gemessenen Bluthochdrucks
DIA	Diastolischer Blutdruck	Der Wert des gemessenen niedrigen Blutdrucks
Pul/min	Herzfrequenzanzeige	Herzfrequenz in Schlägen pro Minute
kPa	kPa	Maßeinheit des Druckes
mmHg	mmHg	Maßeinheit des Druckes
Lo +	Leere Batterien	Die Batterien sind erschöpft und müssen ersetzt werden
	Unregelmäßiger Herzschlag	Das Blutdruckmessgerät hat während der Messung einen unregelmäßigen Herzschlag festgestellt
	Blutdruckanzeige	Zeigt den Blutdruckwert an
	Aktuelle Zeit	Jahr/Monat/Tag, Uhr/Minute
	Herzschlag	Das Blutdruckmessgerät erfasst die Herzfrequenz während der Messung
	Benutzer 1 / Benutzer 2	Messung bei Benutzer 1 / Benutzer 2 starten
AVG	Durchschnittlicher Wert	Durchschnittswert der letzten 3 Messungen
	Symbol Bluetooth	Dieses Symbol blinkt, wenn die Bluetooth-Funktion aktiv ist
	Bewegungsanzeige	Bewegungen können die Messergebnisse beeinträchtigen.
	Speicher	Zeigt an, dass sich das Manometer im Speicheransichtsmodus befindet.
!	Verbindung Bluetooth	Blinkt bei einem Datenübertragungsfehler oder einem Bluetooth-Verbindungsfehler.

IV. HINWEISE ZUR BEDIENUNG

Befolgen Sie alle Verfahren sorgfältig, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

A) EINSTELLUNG VON DATUM, ZEIT UND MESSGERÄT

Vor der Verwendung des Geräts ist es wichtig, die Zeit so einzustellen, dass jedem im Speicher gespeicherten Wert eine entsprechende Zeit zugewiesen wird. (Jahreseinstellungsbereich: 2018-2058; Zeitformat: 24/12 Uhr)

1)Halten Sie die Taste „**SET**“ gedrückt, um den Jahreseinstellungsmodus aufzurufen.
2) Um [JAHR] zu ändern, drücken Sie die Taste „**MEM**“. Bei jedem Drücken erhöht sich der Wert der Zahl zyklisch um 1.
3) Wenn Sie das richtige Jahr gefunden haben, speichern Sie es durch Drücken der Taste „**SET**“ und fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um [MONAT] und [TAG] einzustellen.
4) Für die Einstellung von [STUNDE] und [MINUTEN] wiederholen Sie die Schritte 2 und 3.
5) Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um [MESSGERÄT] einzustellen.
6) Nach dem Einrichten des Geräts zeigt das LCD zuerst „FERTIG“, dann alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen an und schaltet sich aus.

B) AUSWAHL VON BENUTZER

1) Drücken Sie kurz die Taste „**MEM**“ am ausgeschalteten Blutdruckmessgerät, um den Benutzereinstellungsmodus aufzurufen.
2) Drücken Sie dann die Taste „**MEM**“ und wählen Sie die Benutzer-ID zwischen Benutzer 1 und Benutzer 2.
3) Bestätigen Sie die Auswahl der entsprechenden Benutzer-ID durch Drücken der Taste „**SET**“. Dann schaltet sich das LCD aus.

C) BEFESTIGUNG DER MANSCHETTE (SIEHE ABB. 2, 3 UND 4)

1) Entfernen Sie alle Schmuckstücke wie Uhren und Armbänder von Ihrer linken Hand.
   Hinweis: Wenn Ihr Arzt bei Ihnen eine unzureichende Durchblutung Ihres linken Arms diagnostiziert hat, verwenden Sie Ihren rechten Arm.
2) Machen Sie Ihren Arm frei, indem Sie indem Sie Textilien aufrollen. Stellen Sie sicher, dass der aufgerollte Ärmel nicht zu eng an der Haut liegt.
3) Halten Sie Ihren Unterarm hoch. Fädeln Sie die Manschette am Arm ein. Der Schlauch sollte an der Innenseite des Arms parallel zum kleinen Finger verlaufen. Oder platzieren Sie einen Arterienmarker ⌀ auf der Hauptarterie (auf der Innenseite des Arms). Abb. 2
   Hinweis: Sie finden die Hauptarterie, indem Sie sie mit zwei Fingern an eine Stelle etwa 2 cm über der inneren Biegung des Ellbogens drücken. Wo der Herzschlag am spürbarsten ist, befindet sich die Hauptarterie. Abb. 3
4) Die Manschette sollte gut um den Arm angelegt sein, aber nicht zu fest. Ein Finger sollte zwischen Manschette und den Arm passen.
5) Setzen Sie sich bequem hin und legen Sie den entspannten Arm und die Manschette auf eine ebene Fläche. Halten Sie Ihren Ellbogen auf dem Tisch, so dass sich die Manschette auf Herzhöhe befindet. Drehen Sie Ihre Handfläche nach oben. Setzen Sie sich aufrecht auf einen Stuhl und atmen Sie 5-6-mal tief durch. Abb. 4
6) Nützliche Ratschläge für Patienten, insbesondere für Patienten mit hohem Blutdruck:
   – Vor der ersten Messung 5 Minuten entspannen und ausruhen.

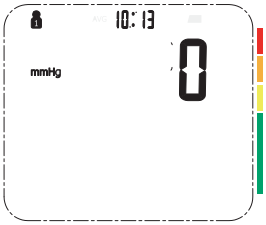
– Warten Sie zwischen den Messungen mindestens 3 Minuten, um die Durchblutung wiederherzustellen.
– Führen Sie die Messung in einem ruhigen Raum durch.
– Während der Messung muss der Patient so ruhig wie möglich sein, sich nicht bewegen und nicht sprechen.
– Die Manschette sollte sich immer in Höhe des rechten Atriums befinden.
– Setzen Sie sich bequem hin. Legen Sie Ihre Füße nicht übereinander, sondern stellen Sie Ihre Füße flach auf dem Boden.
– Lehnen Sie Ihren Rücken an der Stuhllehne an.

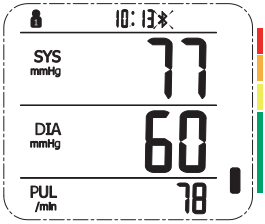
Versuchen Sie, Einzelmessungen unter vergleichbaren Bedingungen durchzuführen, damit ein Vergleich der Werte sinnvoll und möglich ist. Nehmen Sie zum Beispiel täglich Messungen vor, ungefähr zur gleichen Zeit und am gleichen Arm oder wie von Ihrem Arzt verordnet.

D) MIT DER MESSUNG BEGINNEN

1) Schalten Sie die Messung durch Drücken der Taste “**START/STOP**” ein (bei ausgeschaltetem Gerät).

Nullanzeige **Aufblasen und Messung** **Ergebnisse anzeigen und speichern**





2) Zum Beenden drücken Sie die Taste “**START/STOP**”. Andernfalls schaltet sich das Gerät nach 1 Minute aus.

Hinweis
Um ein versehentliches Starten zu verhindern, können Sie die Tastensperre durch langes Drücken der Taste **A8** aktivieren. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um die Sperre aufzuheben.

E) PAIRING DES GERÄTES MIT SMART APP

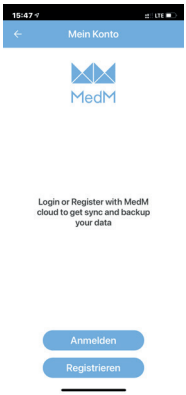
Laden Sie zunächst die Anwendung n **MedM Blood Pressure** auf Ihr Smart-Gerät herunter. Es ist für Android bei Google Play und für iOS im App Store verfügbar.

Grundlegende Übersicht

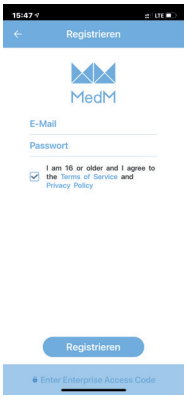
Wählen Sie nach dem Herunterladen zunächst aus, wie die Anwendung verwendet werden soll (mit oder ohne Registrierung; <1> Die Verwendung ohne Registrierung ermöglicht die Verwendung, die nur auf Ihrem Smart-Gerät gespeichert ist. Wenn Sie die App jedoch deinstallieren, gehen alle Daten verloren (wenn sie nicht exportiert wurden). Wenn Sie sich per E-Mail registrieren, werden die Daten auf dem Server gespeichert Sie erhalten Zugriff auf Ihre Daten von jedem anderen Gerät, einschließlich Zugriff auf die Webplattform.

Um sich zu registrieren, müssen Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort eingeben und den Bedingungen des Anwendungsanbieters zustimmen. <2> Nach dem Start können Sie einen PIN-Code festlegen, ohne den die Anwendung nicht gestartet werden kann. Wählen Sie vor Verwendung der Anwendung die Skala oder Druckmessmethode aus. <3, 4> Ermöglichen Sie den erforderlichen Anwendungszugriff (z. B. Speicher, Bluetooth usw.).

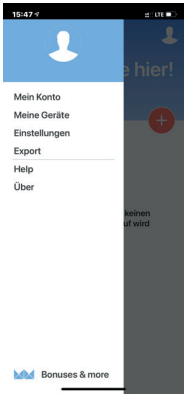
<1>



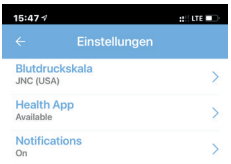
<2>



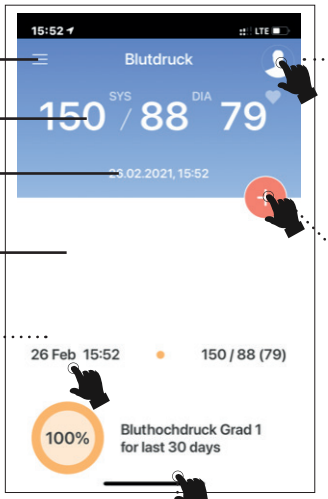
<3>



<4>



<5>

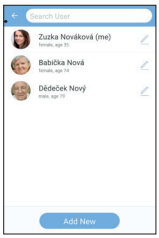


Menu

Aktuelle Messung

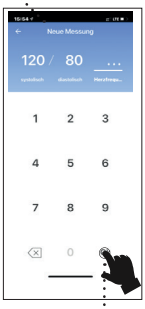
Datum und Zeit

Kurze Vorschau der neuesten Messungen



Benutzeraus-wahl und -verwaltung

Detaillierte Vorschau der letzten Messungen



Manuelle Eingabe von Messwerten

Details und Hinweise zur Messung

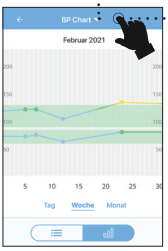
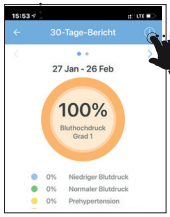
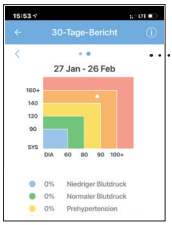


Diagramm der Blutdruckwerte

Diagramm der Blutpulswerte





Vorschau des 30-Tage-Berichts

Verfahren des Pairings

1) Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion und starten Sie die **MedM-App**.
2) Klicken Sie im Abschnitt **Menü** - Meine Geräte auf „**Neu einfügen**".
3) Die Anwendung beginnt mit der Suche nach aktiven Geräten in ihrer Nähe. Aktivieren Sie zu diesem Zeitpunkt die Pairing-Funktion, indem Sie die **A3-Taste START / STOP** lange gedrückt halten, wenn der Blutdruckmesser ausgeschaltet ist.
4) Das gefundene Gerät wird angezeigt. Klicken Sie darauf und bestätigen Sie die Option „**Zum Gerät hinzufügen**" am unteren Bildschirmrand
3) Wenn die Kopplung erfolgreich ist, zeigt das Manometer " ✱ + [ ]" einschließlich der Benutzer-ID an. Wenn die Kopplung fehlschlägt, zeigt das Manometer " ✱ + E 12 " einschließlich der Benutzer-ID an.
4) Am Ende des Pairing-Vorgangs schaltet sich das Manometer automatisch aus.

TIPP

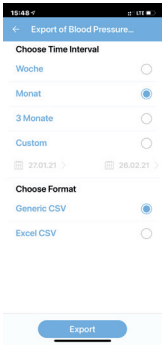
– Wählen Sie in Schritt 4 im mittleren Teil „Benutzer-ID" das Profil aus, für das die Kopplung aktiv sein soll, bevor Sie das Hinzufügen zum Gerät bestätigen.
– Die Anwendung ist intuitiv und ermöglicht es Ihnen, die Messergebnisse in verschiedenen Modi zu überwachen. Auf diese Weise können Sie Ihren Blutdruck und Ihre Herzfrequenz besser überwachen. Sie können die Ergebnisse beispielsweise in der Anwendung (oder exportiert und gedruckt) Ihrem Arzt anzeigen.

Automatische Datenübertragung

Im Menübereich - **Meine Geräte** - (gekoppeltes Gerät) können Sie oben rechts auf das Einstellungssymbol klicken und die Funktion der automatischen Übertragung von Messwerten **deaktivieren / aktivieren**. Wenn die Funktion aktiv ist, werden die Daten unmittelbar nach der Messung an die laufende Anwendung übertragen.

Wenn die Funktion nicht aktiv ist, müssen die Ergebnisse manuell übertragen werden, indem Sie auf klicken. Danach gehen Sie zum Manometer-Symbol und nehmen eine weitere Messung vor. Nach der Messung befindet sich das Manometer im Modus der Übertragung der Ergebnisse und es ist möglich, die Übertragung der ausgewählten Ergebnisse auszuwählen und zu bestätigen.

Im selben Teil der Einstellungen können Sie auswählen, für welches Benutzerprofil die Kopplung gültig sein soll (Profil 1, Profil 2 oder für beide Profile).



Export-Daten

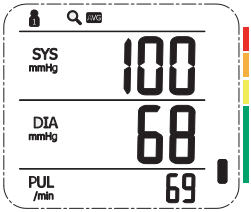
Im Abschnitt **Menü - Exportieren** haben Sie die Möglichkeit, die Ergebnisse in Dateien im CSV-Format zu exportieren. Verwenden Sie für weitere Exportoptionen (PDF, HTML oder Excel XLSX) den Zugriff über die Webplattform.

Internetplattform (verfügbar unter: https://health.medm.com) MedM bietet Herstellern seine Anwendungen für verschiedene Arten von Produkten (Manometer, Thermometer, Waagen, Glukometer usw.). Wenn der Kunde mehrere unterstützte Geräte besitzt, ist euine Verwendung verschiedener MedM-Anwendungen möglich. Er kann auch eine Internetplattform verwenden, auf der er Daten von all diesen Geräten an einem Ort verwalten kann. Obwohl Sie nur ein Manometer besitzen, können Sie auch die Plattform nutzen.

– Grundsätzlich finden Sie hier dieselben Daten, die Sie in der Anwendung sehen, + einige zusätzliche Vorteile:
– bessere Orientierung in den Ergebnissen und Grafiken;
– Möglichkeit, einzelne Grenzen von Graphen festzulegen / anzupassen (d.h. welche Ergebnisse für Sie geeignet sind und welche bereits hohen / niedrigen Druck darstellen;
– mehr Datenexportoptionen;
– die Möglichkeit, Benachrichtigungen festzulegen (z. B. das Einrichten einer E-Mail beim erneuten Messen oder wenn die Messung die festgelegten Grenzwerte überschreitet);
– die Möglichkeit, Daten mit anderen Personen (Familienmitgliedern, einem Arzt usw.) zu teilen; Die Funktion kann beispielsweise verwendet werden, damit die Ergebnisse (oder nur das Überschreiten der definierten Werte) an Enkelkinder / Kinder von Senioren gehen, die einen besseren Überblick über die Gesundheit ihrer Verwandten haben (Hinweis: eine Person, die Zugang haben möchte) Daten anderer Benutzer müssen über ein eigenes Konto verfügen)

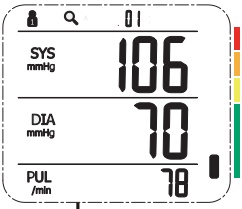
Um sich anzumelden, verwenden Sie einfach dasselbe Konto, mit dem Sie sich bei **MedM Blood Pressure** anmelden.

F) ANZEIGE VON GESPEICHERTEN WERTEN



1) Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste „**MEM**“. Sie sehen den Durchschnittswert der letzten drei Datensätze. Wenn die Protokolldatei kleiner als drei ist, wird zuerst der zuletzt gespeicherte Wert angezeigt.

2) Drücken Sie “**MEM**” oder “**SET**”, um den gewünschten Wert anzuzeigen.



Das Aufnahmedatum und die Uhrzeit werden abwechselnd angezeigt.

HINWEIS

– Der zuletzt gespeicherte Wert (1) wird zuerst angezeigt. Jedem zusätzlichen gespeicherten Wert wird die erste Position (1) zugewiesen. Alle anderen gespeicherten Werte werden um eine Stelle verschoben rückwärts (z. B. Nr. 2 wird Nr. 3 usw.), während der älteste Wert (250) gelöscht wird.
– Um die Daten des anderen Benutzers anzuzeigen, drücken Sie einfach „**BENUTZER**“.

G) GESPEICHERTE WERTE LÖSCHEN

Wenn die Messung nicht korrekt durchgeführt wurde, können Sie alle Ergebnisse mit den folgenden Schritten löschen:

1) Wählen Sie zuerst den Benutzer aus, für den Sie Datensätze löschen möchten (siehe oben).
2) Halten Sie die Taste „**MEM**“ 3 Sekunden lang gedrückt, während sich das Instrument im Anzeigemodus für gespeicherte Werte befindet. Das „DEL ALL“ (alles löschen) bestätigen Sie mit der Taste „**SET**“. Auf dem Display erscheint „DEL donE“ und erlischt dann.
3) Wenn Sie die gespeicherten Werte nicht löschen möchten, brechen Sie den Löschvorgang ab, indem Sie auf „**START / STOP**“ drücken.
4) Wenn kein Wert gespeichert ist, erscheint im Display „ **- - -** “.

V. PROBLEMLÖSUNGEN

In diesem Abschnitt werden Fehlermeldungen und häufig gestellte Fragen zu Problemen aufgeführt, die bei Ihrem Blutdruckmessgerät auftreten können.

PROBLEM	MERKMAL	KONTROLLIEREN	LÖSUNG
Ohne Strom	Display leuchtet nicht	Batterien sind leer.	Legen Sie neue Batterien ein.
		Batterien sind falsch eingelegt	Legen Sie die Batterien richtig gepolt ein.
		Adapter ist nicht richtig angeschlossen	Adapter korrekt anschließen
Batterien sind leer	Das Display oder die Anzeige ist ausgeblendet LO +	Batterien sind leer.	Legen Sie neue Batterien ein.
Fehler-mel-dungen	Anzeige E 01	Die Manschette ist zu eng oder zu locker.	Bringen Sie die Manschette wieder an und versuchen Sie es erneut.
	Anzeige E 02	Eine Bewegung wurde während der Messung aufgezeichnet.	Bewegung kann die Messung beeinflussen. Entspannen Sie sich für eine Weile und versuchen Sie es dann erneut.
	Anzeige E 03	Bei der Messung wird kein Impuls erkannt	Entfernen Sie alle Kleidungsstücke vom Arm und wiederholen Sie die Messung.
	Anzeige E 04	Falsche Messung	Ruhen Sie sich eine Weile aus und versuchen Sie es dann erneut.
	Anzeige EExx	Ein Kalibrierungs-fehler ist aufgetreten.	Messung wiederholen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer.
Warnmel-dungen	Anzeige “out”	Außerhalb des Messbereiches	Ruhen Sie sich eine Weile aus und nehmen Sie die Messung erneut vor. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

VI. WARTUNG

Staubige Umgebungen können die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Wischen Sie das gesamte Gerät vor und nach dem Gebrauch mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder brennbaren Reinigungsmittel.
Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um Ihr Gerät optimal zu nutzen.

– Bewahren Sie es mit dem Adapter an einem trockenen Ort auf und schützen Sie es vor Sonnenlicht
– Stellen Sie sicher, dass es nicht mit Wasser in Berührung kommt. Bei Bedarf mit einem trockenen Tuch abwischen.
– Vor Stößen schützen
– Vor Staub und Temperaturschwankungen schützen
– Entfernen Sie Schmutz mit einem feuchten Tuch
– Versuchen Sie nicht, die wiederverwendbare Manschette mit Wasser zu reinigen und tauchen Sie sie niemals in Wasser.

Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, müssen von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden! Ein Verstoß gegen diese Anweisungen des Herstellers zieht den Verlust der Garantie nach sich!

VII. UMWELTSCHUTZ

Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehör mit dem verwendeten Material sowie auch deren Recycling gekennzeichnet.
Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen oder elektronischen Produkte nicht zusammen mit kommunalem Abfall entsorgt werden dürfen. Um das Gerät ordnungsgemäß zu entsorgen, bringen Sie es in eine vorgesehene kommunale Sammelstelle, wo es kostenlos empfangen wird. Die korrekte Entsorgung dieses Produktes wird dazu beitragen, wertvolle Naturressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die sonst durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten.
Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoffsammelstelle an. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieser Art von Abfall können gemäß den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Wenn das Gerät dauerhaft außer Betrieb gesetzt werden soll, wird es empfohlen, nach der Trennung vom Stromnetz die Anschlussleitung abzuschneiden, das Gerät wird dadurch unbrauchbar gemacht!

VIII. TECHNISCHE DATEN

Parameter	Beschreibung
Messmodus	Oszillometrische Methode ununterbrochener Betrieb
Bereich der Messung	**Ausgerechneter Druck der Manschette**: 0 mm Hg ~ 299 mmHg (0 kPa ~ 39.9 kPa) **Druck bei Messung**: SYS: 60 mm Hg ~ 230 mmHg (8.0 kPa ~ 30.7 kPa) DIA: 40 mmHg ~ 130 mmHg (5.3 kPa ~ 17.3 kPa) **Pulswert**: (40-199) Schläge/Minute
Messgenauigkeit	**Puls**: 5 °C - 40 °C im Bereich ±0.4 kPa (3 mmHg) **Pulswert**: ±5 %

Parameter	Beschreibung
Normale Betriebsbe-dingungen	**Temperaturbereich**: +5 °C bis +40 °C **Relativer Luftfeuchtigkeitsbereich**: 15 % bis 90 % nicht kondensierend, nicht erforderlich Wasserdampfdruck größer als 50 hPa Atmosphärendruck im Bereich von 700 hPa bis 1060 hPa
Lager- und Transportbedingungen	-20 °C ~ +60 °C, weniger als 93% nicht kondensierende relative Luftfeuchtigkeit bei einem Wasserdampfdruck von bis zu 50 hPa
Entwickelt für den Armumfang	ca. 22 cm - 42 cm
Schutz gegen Eindringen von Wasser	IP21 bedeutet, dass das Gerät tropfwassergeschützt ist (max. Tropfengröße 12 mm) und gegen vertikal einfallende Wassertropfen.
Batterie:	4 x 1,5 V AAA (im Lieferumfang) Adapter (Model BLJ06W060100P1-U); AC 100-240V; 50/60Hz 0.2 A Max; Spannung 6 V ⎓ 1000 mA
Gewicht ca.	0,25 kg
Abmessungen ca.	118 x 107 x 103
Stufe der Schutz	Produkt Typ BF
Software-Version	A01
Bluetooth Modul č.:	LS51802
RF Frequenzbereich:	2402 MHz to 2480 MHz
Ausgangsleistungsbereich:	≤4dBm
Spannung:	2 V - 3.6 V
Übertragungsentfernung:	10 Meter (Freiraum ohne Störungen und Hindernisse)

HOUSEHOLD USE ONLY – Nur für den Hausgebrauch bestimmt. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Nebezpečí udušení. Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Halten Sie den PE-Beutel von Kindern fern. Der Beutel ist kein Spielzeug.

Hersteller: Guangdong Transtek Medical Electronics Co., Ltd.
Zone A, No.105 ,Dongli Road, Torch Development District
Zhongshan,528437,Guangdong,China

Notifikationsperson für Europa
MDSS - Medical Device Safety Service GmbH; Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

Importeur: ETA a.s.; Křižíkova 148/34; Praha 8 - Karlín, 186 00

Service:
Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere deutsche Servicezentrale:
Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189, Email: info@eta-hausgeraete.de

	Vor dem Gebrauch lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch		Produkt Typ BF
CE 0123	Symbol für: Erfüllt die Anforderungen MDD 93/42/EEC		Symbol für Umweltschutz - Elektroschrott darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie gemäß den Bestimmungen Ihres Landes.
	Hersteller		
SN	Seriennummer		
	Gleichstrom	EC REP	Symbol für den Bevollmächtigen in der Europ. Gemeinschaft
	Herstellungsdatum		Symbol für Recycling
	Vorsicht: Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, um Schäden zu vermeiden.		Grüner Punkt ist das Lizenzsymbol eines europäischen Netzwerks von Systemen, das vom Recyclingsektor der Verbraucherverpackungs-industrie finanziert wird.
F1	T1A/250V Φ3.6*10CCC		Symbol für die Schutzklasse 2
	Nur für den Innengebrauch		

Liste der eingehaltenen gesetzlichen Normen

Risikomanagement	EN ISO 14971:2012 / ISO 14971:2007 Medizinische Geräte - Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte
Etikettierung	EN ISO 15223-1:2016 / ISO 15223-1:2016 Medizinische Geräte. Symbole zur Verwendung auf Etiketten und Informationen zu mit dem Gerät gelieferten Medizinprodukten. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Bedienungsanlei-tung	EN 1041:2008 +A1:2013 Angaben des Medizinprodukteherstellers
Allgemeine Sicherheits-anforderungen	EN 60601-1:2006+A1:2013/ IEC 60601-1:2005+A1:2012 Medizinische elektrische Geräte - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an die grundlegende Sicherheit und Leistung EN 60601-1-11:2015/ IEC 60601-1-11:2015 Medizinische elektrische Geräte Teil 1-11: Allgemeine Anforderungen an grundlegende Sicherheit und Funktionalität - Sicherheitsstandard: Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme, die im häuslichen Gesundheitswesen verwendet werden

Elektromagnetische Kompatibilität	EN 60601-1-2:2015/ IEC 60601-1-2:2014 Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-2: Allgemeine Anforderungen an die grundlegende Sicherheit und Funktionalität - Sicherheitsnorm: Elektromagnetische Interferenz - Anforderungen und Prüfungen
Leistungsanforde--rungen und funktionale Eigenschaften	EN ISO 81060-1:2012 Nicht-invasive Blutdruckmessgeräte - Teil 1: Anforderungen und Prüfmethoden für nicht automatisierte Typmessungen EN 1060-3:1997+A2:2009 Non-invasive Sphygmomanometers - Nicht-invasive Blutdruckmessgeräte - Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an elektromechanische Blutdruckmesssysteme IEC 80601-2-30:2009+A1:2013 Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-30: Besondere Anforderungen an die Grundsicherheit und Grundleistung automatisierte nicht-invasive Blutdruckmessgeräte
Klinische Prüfungen	EN 1060-4:2004 Nicht-invasive Blutdruckmessgeräte - Teil 4: Testverfahren zur Bestimmung der Gesamtgenauigkeit eines automatisierten nicht-invasiven Blutdruckmessersystems ISO 81060-2:2013 Nicht-invasive Blutdruckmessgeräte - Teil 2: Klinische Überprüfung automatisierte Messung
Verfügbarkeit	EN 60601-1-6:2010+A1:2015/IEC 60601-1-6:2010+A1:2013 Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-6: Allgemeine Anforderungen an die Grundsicherheit und Grundfunktionen - Sicherheitsstandard: Anwendbarkeit IEC 62366-1:2015 Medizinische Mittel - Teil 1: Anwendung der Verfügbarkeit Engineering für Medizinprodukte
Software-Lebenszyklusprozesse	EN 62304:2006/AC: 2008 / IEC 62304: 2006+A1:2015 Software der medizinischen Geräten - Software-Lebenszyklusprozesse
Biokompatibilität	ISO 10993-1: 2009 Biologische Bewertung von Medizinprodukten - Teil 1: Bewertung und Prüfung im Rahmen des Risikomanagementprozesses ISO 10993-5: 2009 Biologische Bewertung der medizinischen Geräten - Teil 5: Zytotoxizitätstests in vitro ISO 10993-10: 2010 Biologische Bewertung der medizinischen Geräten - Teil 10: Hautreizungs- und Sensibilisierungstests

HINWEISE ZU EMC

GERÄTE ME oder SYSTEME ME sind geeignete Geräte für den Einsatz in der häuslichen Pflege in häuslicher Umgebung.

Warnung: Halten Sie sich von aktiven hochfrequenten chirurgischen Geräten und dem HF-abgeschirmten Raum des ME-Magnetresonanztomographiesystems fern, in dem die Intensität von EM-Störungen hoch ist.
Warnung: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in unmittelbarer Nähe eines anderen Geräts oder auf einem anderen Gerät, da dies zu Fehlbedienungen führen kann. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, sollten dieses Gerät und andere Geräte überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.
Warnung: Die Verwendung von Zubehör, Wandlern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts spezifiziert oder bereitgestellt wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Störungen oder einer verringerten elektromagnetischen Störfestigkeit dieses Geräts und zu Fehlfunktionen führen.
Warnung: Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30 cm (12 Zoll) an Teilen des TMB-1490-CS-Geräts verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann die Leistung dieses Geräts beeinträchtigt werden.

Technische Beschreibung:

1) Alle notwendigen Anweisungen zur Aufrechterhaltung der GRUNDLEGENDEN SICHERHEIT und der GRUNDFUNKTIONEN in Bezug auf elektromagnetische Störungen während der Lebensdauer.
2) Hinweise und Herstellererklärung – elektromagnetische Emission und Widerstandsfähigkeit.

Tabelle 1

Hinweise und Herstellererklärung – elektromagnetische Emission	
Emissionstest	**Einklang**
RF Emission CISPR 11	Gruppe 1
RF Emission CISPR 11	Gruppe B
Harmonische Emission IEC 61000-3-2	Gruppe A
Spannungsschwankungen / Emissionsflimmern IEC 61000-3-3	Passt

Tabelle 2

Hinweise und Herstellererklärung – elektromagnetische Immunität		
Widerstandsfähig-keitstest	**Teststufe nach IEC 60601-1-2**	**Grad der Einhaltung**
Elektrostatistische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4kV, ±8 kV, ±15 kV der Luft	±8 kV Kontakt ±2 kV, ±4kV, ±8 kV, ±15 kV der Luft
31/5000 Elektrische schnelle Über-gang / Reißen IEC 61000-4-4	± 2 kV für Anschlussleitung Signaleingang / -ausgang 1 kV Wiederholungsfrequenz 100 kHz	± 2 kV für Anschlussleitung Signaleingang / -ausgang 1 kV Wiederholungsfrequenz 100 kHz
Überspannung IEC61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV dif. Modus 0.5 kV, ±1 kV,±2 kV Normalmodus	±0.5 kV, ±1 kV dif. Modus 0.5 kV, ±1 kV,±2 kV Normalmodus
Spannungsabfälle, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen an der Eingangsstromversorgung. IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 Zyklus. At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315°.0 % UT; 1 Zyklus a 70 % UT; 25/30 Zyklen; Einphasig: auf 0°.0 % UT; 250/300 Zyklen	0 % UT; 0,5 Zyklus. At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° a 315°.0 % UT; 1 Zyklus a 70 % UT; 25/30 Zyklen; Einphasig: auf 0°.0 % UT; 250/300 Zyklen
Magnetfeld der Versorgungsfrequenz IEC 61000-4-8	30 A/m 50Hz/60Hz	30 A/m 50Hz/60Hz
Geführt RF IEC61000-4-6	3 V; 0,15 MHz – 80 MHz 6 V v ISM und Amateurbands zwischen 0,15 MHz a 80 MHz 80 % AM bei 1 kHz	3 V; 0,15 MHz – 80 MHz 6 V v ISM und Amateurbands zwischen 0,15 MHz a 80 MHz 80 % AM bei 1 kHz
Strahlung RF IEC61000-4-3	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz	10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM at 1 kHz
Bemerkung: UT ist die Wechselspannung, bevor der Testpegel angelegt wird.		

Tabelle 3

Hinweise und Herstellererklärung – elektromagnetische Immunität							
Strahlte RF IEC61000-4-3 (Testspezifikation für ENCLOSURE PORT IMMUNITY trahlte RF	**Frequenztest (MHz)**	**Bereich (MHz)**	**Dienst**	**Modulation**	**Modula-tion (W)**	**Distanz (m)**	**IMMUNITÄTS-PRÜFSTUFE (V/m)**
	385	380-390	TETRA 400	Pulsmodulation b) 18Hz	1,8	0,3	27
	450	430-470	GMRS 460, FRS 460	FM c) ± 5kHz Abweichung 1kHz sine	2	0,3	28
	710	704-787	LTE Band 13,17	Pulsmodulation b) 217Hz	0,2	0,3	9
	745						
	780						
	810	800-960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE roz. 5	Pulsmodulation b) 18Hz	2	0,3	28
	870						
	930						
	1720	1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4,25; UMTS	Pulsmodulation b) 217Hz	2	0,3	28
	1845						
	1970						
	2450	2400-2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE roz. 7	Pulsmodulation 217 Hz	2	0,3	28
	5240	5100-5800	WLAN 802.11 a/n	Pulsmodulation 217 Hz	0,2	0,3	9
	5500						
	5785						

eta